SILANO

Agente de união para cerâmica e fibras de vidro
Agente de unión para fibra cerámica y de vidrio
Joining agent for ceramic and glass fibers

PORTUGUÊS

1. Descrição
Silano é um agente de união entre materiais orgânicos e materiais inorgânicos. Suas moléculas são bifuncionais, ou seja, cada parte de sua extremidade se unem às silicas das próteses ou pinos e os radicais organo-funcionais com a matriz orgânica dos cimentos resinosos (metacrilatos). São também denominados de "primers cerâmicos" ou "agentes de união" ou "agente de ligação".
2. Apresentação
Refil
01 frasco com 5mL
01 instrução de uso
3. Composição
Silano, Etanol e Acido Acético.
4. Indicação de uso
Indicado para promover união química compatível entre porcelanas e cimentos resinosos ou agentes de união para resinas compostas.
• Cimentação adesiva: Tratamento de superfície, após condicionamento ácido, de cerâmicas, resinas compostas, cerômeros ou pinos de fibra de vidro.
• Reparos ou colagens de fragmentos: Tratamento de pecas em cerâmica ou resinas compostas indiretas que necessitem de reparo ou colagem de seus fragmentos.
5. Instruções de Uso
Cimentação Restaurações Indiretas em Cerâmica ou em Resina Composta Indireta (Cerômero):
• Condicione com Ácido Fluoridrico (HF) a superficie interna da peca protética pelo tempo recomendado de acordo com o material.
• Lave aboundantemente com jatos de água e seque com ar.
• Aplique SILANO com Technobrush e aguarde cerca de 1 (um) minuto.
• Seque levemente com jatos de ar.
• Cimente a restauração de acordo com as recomendacões do adesivo e do cimento resinoso a ser utilizado.
Cimentação Pino de Fibra de Vidro:
• Limpe o pino com álcool e seque-o com ar.
• Aplique SILANO com Technobrush.
• Aguarde cerca de 1 (um) minuto e seque levemente com ar.
• Cimente o pino de acordo com as recomendacões do adesivo e do cimento resinoso a ser utilizado.
Reparo de Cerâmica com Cerâmica:
• Proceda a profilaxia do elemento com pedra pomes e água.
• Seque e isole a área a ser tratada.
• Faca um bisel na superficie fraturada da porcelana a ser reparado.
• Condicione com Acido Fluoridrico as superficies biseladas pelo tempo recomendado de acordo com o material, tomando precaucões e protegendo os tecidos orais.
• Lave com vigorosos jatos de água, com o auxilio de um sugador odontológico.
• Seque com ar.
• Aplique SILANO na superficie biselada e aguarde cerca de 1 (um) minuto.
• Seque levemente com ar.
• Aplique o adesivo e fotopolimerize-o de acordo com as suas instruções do fabricante.
• Em caso de metal exposto, mascare-o com uma camada da resina.
•Una as partes da cerâmica com o agente cimentante, matendo-as em posicão com ligeira pressão.
•Fotopolimerize conforme instrucões do fabricante.
•Se houver falta de cerâmica, reconstruir área fraturada com compósito.
Reparo de Cerâmica com Compósito:
• Proceda a profilaxia do elemento com pedra pomes e água.
• Seque e isole a area a ser tratada.
• Faca um bisel na superficie fraturada do cerômero a ser reparado.
• Condicione com Acido Fluoridrico as superficies biseladas pelo tempo recomendado de acordo com o material, tomando precaucões e protegendo os tecidos orais.
• Lave com vigorosos jatos de água, com o auxilio de um sugador odontológico.
• Seque com ar.
• Aplique SILANO na superficie biselada e aguarde cerca de 1 (um) minuto.
• Seque levemente com ar.
• Aplique o adesivo e fotopolimerize-o de acordo com as suas instrucões do fabricante.
• Repare a área fraturada com resina composta.
• Fotopolimerize conforme instrucões do fabricante.
• Siga procedimentos de ajuste oclusal, acabamento e polimento.
6. Precaucões, advertências e contraindicacões
6.1. Precaucões
Evite contato com tecidos orais, pele e olhos. Se isso ocorrer, lave com água. Se necessário, procure auxílio médico.
Manter fora do alcance de criancas.
• Evite aplicar o produto na face externa da cerâmica, pois poderá causar adesão do cimento resinoso, dificultando limpeza de excessos e propiciando a remocão do glaze da cerâmica.
• Recomendado o manuseio com o uso de luvas de protecão, máscaras, gorro e óculos de protecão.
6.2. Advertências
Cuidado, contém etanol. Não exponha o produto próximo ao fogo ou ao calor excessivo. Produto inflamável!
• Não ingerir. Em caso de ingestão, procurar serviço médico.
• Não utilizar com prazo de validade vencido ou embalagem violada.
• Produto de uso exclusivo do profissional!
• Após utilizacão fechar imediatamente a embalagem, para evitar volatilizacão do produto.
6.3. Contraindicações
Não há contraindicações quando Silano é utilizado por um profissional de odontologia de acordo com as instrucões de uso. Entretanto em pacientes que possuem histórico de alergia ou sensibilidade a qualquer um dos componentes, recomendamos não fazer uso, ou ainda quando a técnica estipulada não puder ser aplicada.
7. Validade
Silano têm uma validade de 24 meses, a partir da data de fabricação, mesmo após aberto, desde que mantido em sua embalagem original e mantido sob condições adequadas de armazenamento.
A data de validade, que consta nas embalagens, representa o prazo máximo para utilização do produto. Não usar após a data de validade.
8. Armazenamento
- Manter o produto em sua embalagem original e fechada após o uso.
- Armazenar em temperatura de 2°C a 30°C, em local seco, protegido da luz solar direta e do calor.

ESPAÑOL

1. Descripción
El silano es un agente de unión entre materiales orgánicos e inorgánicos. Sus moléculas son bifuncionales, es decir, cada parte de su extremidad une las silicas de las prótesis o pernos y los radicales organofuncionales con la matriz orgánica de los cementos resinosos (metacrílicos). También se denominan "primers cerámicos " o "agentes de unión" o "aglutinantes".
2. Presentación
Refil
01 frasco con 5mL
01 Instrucciones de uso
3. Composición
Silano, Etanol y Acido Acético.
4. Indicación de uso
Indicado para promover la unión química compatible entre porcelana y cementos resinosos o aglutinantes para resinas compuestas.
• Cementación adhesiva: tratamiento superficial, previo grabado ácido, de cerámicas, resinas compuestas, cerómeros o pernos de fibra de vidrio.
• Reparación o pegado de fragmentos: tratamiento de piezas cerámicas o resinas compuestas indirectas que requieren reparación o pegado de fragmentos.
5. Instrucciones de uso
Cementación de Restauraciones Indirectas en Cerámica o Resinas Compuestas Indirectas (Cerómero):
• Acondicionar la superficie interna de la pieza protésica con Ácido Fluorhídrico (HF) por el tiempo recomendado de acuerdo con el material.
• Lavar a fondo con chorros de agua y secar con aire.
• Aplicar SILANO con Technobrush y esperar aproximadamente 1 (un) minuto.
• Secar ligeramente con aire.
• Cementar la restauración de acuerdo con las recomendaciones del adhesivo y cemento de resina a utilizar.
Cementación de perno de fibra de vidrio:
• Limpiar el perno con alcohol y secar con aire.
• Aplicar SILANO con Technobrush .
• Esperar aproximadamente 1 (un) minuto y seque con aire.
• Cementar el perno de acuerdo con las recomendaciones del adhesivo y cemento de resina a utilizar.
Reparación de Cerámica con Cerámica:
• Profilaxis del elemento con piedra pómez y agua.
• Secar y aislar la zona a tratar.
• Biselar la superficie fracturada de la porcelana a reparar.
• Acondicionar las superficies biseladas con Acido Fluorhídrico por el tiempo recomendado de acuerdo con el material, tomando cuidado y protegiendo los tejidos bucales.
• Lavar con chorros vigorosos de agua y usando un aspirador dental.
• Secar con aire.
• Aplicar SILANO sobre la superficie biselada y esperar aproximadamente 1 (un) minuto.
• Secar ligeramente con aire.
• Aplicar el adhesivo y fotopolimerizar de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
• En caso de metal expuesto, enmascarar con una capa de resina.
• Unir las piezas cerámicas con el agente de cementación, manteniéndolas en posición con una ligera presión.
• Fotopolimerizar de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
• Si falta cerámica, reconstruya el área fracturada con composite.
Reparación de Cerámica con Composite:
• Profilaxis del elemento con piedra pómez y agua.
• Secar y aislar la zona a tratar.
• Biselar la superficie fracturada del cerómero a reparar.
• Acondicionar las superficies biseladas con Acido Fluorhídrico por el tiempo recomendado segun el material, tomando cuidado y protegiendo los tejidos bucales.
• Lavar con chorros vigorosos de agua y usando un aspirador dental.
• Secar con aire.
• Aplicar SILANO sobre la superficie biselada y esperar aproximadamente 1 (un) minuto.
• Secar ligeramente con aire.
• Aplicar el adhesivo y fotopolimerizar de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

SILANO

• Reparar el área fracturada con resina compuesta.
• Fotopolimerizar según las instrucciones del fabricante.
• Seguir los procedimientos de ajuste de oclusión, acabado y pulido.
6. Precauciones, advertencias y contraindicaciones
6.1. Precauciones
Evite el contacto con los tejidos bucales, la piel y los ojos. Si esto ocurre, lave con agua. Si es necesario, busque asistencia médica.

• Mantenga fuera del alcance de los niños.
• Evite aplicar el producto sobre la superficie externa de la cerámica, ya que puede provocar la adherencia del cemento resinoso, dificultando la limpieza de los excesos y permitiendo la remoción del esmalte cerámico .
• Se recomienda manipular el producto con el uso de guantes, mascarillas, gorro y gafas de protección.
6.2. advertencias
Atención: contiene etanol. No exponga el producto al fuego o calor excesivo. ¡Producto inflamable!
• No ingerir. En caso de ingestión, busque atención médica.
• No utilizar con fecha de caducidad vencida o envase averiado.
• Producto para uso exclusivo de profesional.
• Después de su uso, cierre inmediatamente el envase para evitar la volatilización del producto.
6.3. contraindicaciones
No existen contraindicaciones cuando Silane es utilizado por un profesional dental de acuerdo con las instrucciones de uso. No obstante, en pacientes que tengan antecedentes de alergia o sensibilidad a alguno de los componentes o cuando no se pueda aplicar la técnica estipulada, se recomienda no utilizarlo.
7. Validez
El Silano tiene una vida útil de 24 meses a partir de la fecha de fabricación, incluso después de la apertura, siempre que se mantenga en su envase original y en condiciones de almacenamiento adecuadas.
La fecha de caducidad que aparece en el envase representa el periodo máximo de uso del producto. No lo use después de esa fecha de vencimiento.
8. Almacenamiento
- Conservar el producto en su envase original sin abrir después de su uso.
- Almacenar a una temperatura de 2°C a 30°C, en un lugar seco, protegido de la luz solar directa y del calor.

ENGLISH

1. Description
Silane acts as coupling agent between organic and inorganic materials. Its molecules are bifunctional, that is, each part of its extremity joins the prostheses' silica or posts, and the organofunctional radicals with the resin cements organic matrix (methacrylates). They are also called "ceramic primers" or "bonding agents" or "binding agents".
2. Contents
Refill
01 Bottle containing 5mL.
01 Instructions for use
3. Composition
Silane, Ethanol and Acetic Acid.
4. Use Indications
Indicated to favor compatible chemical union between porcelain and resin cements or bonding agents for composite resins.
• Adhesive cementation: Surface treatment after acid etching of ceramics, composite resins, ceromers or fiberglass posts.
• Fragment repair or bonding: Treatment of ceramic pieces or indirect composite resins that need repair or bonding of its fragments.
5. Instructions for use
Cementation of Indirect Restorations in Ceramic or Indirect Composite Resin (Ceromer):
• Etch the inner surface of the prosthetic part with Hydrofluoric Acid (HF) for the recommended time according to its material.
• Wash it thoroughly with water jets and air dry it.
• Apply SILANO with Technobrush and wait for about 1 (one) minute.
• Dry it lightly with air jets.
• Cement the restoration according to the recommendations of the adhesive and resin cement used.
Cementation of Fiberglass Pin:
• Clean the pin with alcohol and air dry it.
• Apply SILANO with Technobrush.
• Wait for approximately 1 (one) minute and air dry it.
• Cement the post according to the recommendations of the adhesive and the resin cement used.
Ceramic Repair with Ceramics:
• Carry out the prophylaxis of the element with pumice stone and water.
• Dry it and isolate the area to be treated.
• Bevel the fractured surface of the porcelain to be repaired.
• Etch the beveled surfaces with hydrofluoric acid for the recommended time according to the material, taking precautions and protecting the oral tissues.
• Wash with strong water jets, with the aid of a suction system.
• Dry with air.
• Apply SILANO on the beveled surface and wait for about 1 (one) minute.
• Dry lightly with air.
• Apply the adhesive and light cure it according to the manufacturer's instructions.
• In case of exposed metal, mask it with a layer of resin.
• Join the ceramic parts with the luting agent, holding them in position with light pressure.
• Light cure it according to manufacturer's instructions.
• If there is lack of ceramics, reconstruct the fractured area with composite.
Ceramic Repair with Composite:
• Carry out the prophylaxis of the element with pumice stone and water.
• Dry and isolate the area to be treated.
• Bevel the fractured surface of the ceromer to be repaired.
• Etch the beveled surfaces with hydrofluoric acid for the recommended time according to the material, taking precautions and protecting the oral tissues.
• Wash with strong water jets, with the aid of a suction system.

• Dry with air.
• Apply SILANO on the beveled surface and wait for about 1 (one) minute.
Dry lightly with air.
• Apply the adhesive and light cure it according to the manufacturer's instructions.
• Repair the fractured area with composite resin.
• Light cure according to manufacturer's instructions.
• Follow occlusal adjustment, finishing and polishing procedures.
6. Precautions, Warnings and Contraindications
6.1. Precautions
Avoid contact with oral tissues, skin and eyes. If it occurs, wash with plenty of water. If necessary, seek medical assistance.
• Keep it out of the reach of children.
• Avoid applying the product on the external surface of the ceramic, as it may cause adhesion of resin cement, making it difficult to clean up the excesses and causing ceramic glaze removal.
• It is recommended wearing protective gloves, mask, cap and goggles.
6.2. Warnings
• It contains ethanol. Do not expose the product to fire or excessive heat. Flammable product!
• Do not ingest. In case of ingestion, seek medical attention.
• Do not use it after expiration date or if the packaging has been violated or damaged.
• Product intended for professional use only!
• To avoid product volatilization, immediately close the packaging after use.
6.3. Contraindications
There are no contraindications when Silane is used by a dental professional in accordance with the instructions for use. However, we recommend not using it in patients who have a history of allergy or sensitivity to any of its components, or when the adequate technique cannot be applied.
7. Expiration
Silane has a 24-month shelf life, from the manufacturing date, even after opened, provided it is kept in its original packaging and under proper storage conditions.
The expiration date displayed on the packaging represents the maximum period for using the product. Do not use it after the expiration date.
8. Storage Conditions
- Keep the product in its original packaging always tightly closed after use.
- Store the product at temperatures from 2°C to 30°C, in dry places, protected from direct sunlight and heat.

VIGODENT INDÚSTRIA E COMÉRCIO LTDA
CNPJ 33.425.331/0001-22 - Ind. Bras.
Rua Pesqueira, 26, Bonsucesso
Rio de Janeiro, RJ, Brasil - CEP: 21041-150
SAC 0800 0247422
sac@vigodent.com.br
www.vigodent.com.br

Responsável técnico:
Catia Mara da Eira Hoehn
CRQ - RJ 03212642 - 3ª Região
ANVISA nº 10068879038
040127

vigodent